說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G26 號圖則制訂，以深綠色標明將暫時封閉漆咸道北與愛晨徑之間的行人路；分別以綠色和杏色標明將暫時改動的愛晨徑和漆咸道北路段，及分別以紫色和橙色標明將暫時改動由康莊道至漆咸道北及由溫思勞街至漆咸道北的支路。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G26 AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY CLOSURE OF THE FOOTPATH BETWEEN CHATHAM ROAD NORTH AND OI SEN PATH (HIGHLIGHTED IN DARK GREEN), THE TEMPORARY ALTERATION OF SECTIONS OF OI SEN PATH AND CHATHAM ROAD NORTH (HIGHLIGHTED IN GREEN AND BEIGE RESPECTIVELY), AND THE TEMPORARY ALTERATION OF SLIP ROADS FROM HONG CHONG ROAD TO CHATHAM ROAD NORTH, AND FROM WINSLOW STREET TO CHATHAM ROAD NORTH (HIGHLIGHTED IN PURPLE AND ORANGE RESPECTIVELY).

圖例 LEGEND

- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站 / 車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物 PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用鑽挖或炮採或鑽爆的建造設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACE) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置地盤設施的臨時範圍 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府前濱或海床或覆蓋在該處的上進行的臨時處理工程(可能在其上進行填海工程(本為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋 / 扶手電梯 / 升降機 / 樓梯 PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人通道 PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府前濱或海床採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(包括保護層 / 連接處石) (可能在其上進行無海工程(本為形成土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建於保護結構的鐵路設施 / 隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL(UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建供沙田至中環線及另一項正在發展的鐵路項目(下稱"另一項鐵路項目")使用的隧道(地下) / 車站 / 車站大廳 / 車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下稱"鐵路設施")、設施的內部已預留供另一鐵路項目方案內 PROPOSED RAILWAY TUNNEL(UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES(HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN TO CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING(HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"); THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
- 受影響的政府前濱或海床的大約範圍 APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
   FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表 TABLE OF AMENDMENTS

修改 REV	日期 DATE	發圖 BY	核對 SUB	批准 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED

蔡榮平 CHOI WING PING, FRANKIE

獲准發出 APPROVED FOR ISSUE

路政署 總工程師/鐵路拓展(1-2) CHIEF ENGINEER/RAILWAY DEVELOPMENT (1-2) HIGHWAYS DEPARTMENT

20/4/2017

發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE

鐵路條例(第519章)
沙田至中環線

暫時封閉漆咸道北與愛晨徑之間的行人路；以及暫時改動愛晨徑和漆咸道北路段，以及由康莊道至漆咸道北及由溫思勞街至漆咸道北的支路

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SHATIN TO CENTRAL LINK
TEMPORARY CLOSURE OF A FOOTPATH BETWEEN CHATHAM ROAD NORTH AND OISEN PATH AND TEMPORARY ALTERATION OF SECTIONS OF OISEN PATH AND CHATHAM ROAD NORTH, AND SLIP ROADS FROM HONG CHONG ROAD TO CHATHAM ROAD NORTH, AND FROM WINSLOW STREET TO CHATHAM ROAD NORTH

圖號 DRAWING NO. SCL/G26/0019/5

比例 SCALE 1:1000 (A1) 或如圖示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

位置圖 LOCATION PLAN 不按比例 NOT TO SCALE

切面圖 SECTION A1 不按比例 NOT TO SCALE

切面圖 SECTION AJ 不按比例 NOT TO SCALE

在工程進行中及完工後現有的愛晨徑將會保留、改道或修改
EXISTING OI SEN PATH TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

現有的斜坡將會修改
EXISTING SLOPES TO BE MODIFIED

擬建的隔音罩的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED NOISE ENCLOSURE

現有的鐵路設施將會修改
EXISTING RAILWAY FACILITIES TO BE MODIFIED

在工程進行中及完工後現有的愛晨徑將會保留、改道或修改
EXISTING OI SEN PATH TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

現有的斜坡將會修改
EXISTING SLOPES TO BE MODIFIED

擬建的隔音罩
PROPOSED NOISE ENCLOSURE

地面水平
GROUND LEVEL

現有的鐵路設施將會修改
EXISTING RAILWAY FACILITIES TO BE MODIFIED

現有的斜坡將會修改
EXISTING SLOPE TO BE MODIFIED

在工程進行中及完工後現有的愛晨徑將會保留、改道或修改
EXISTING OI SEN PATH TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

現有的車鐵線
EXISTING EAST RAIL LINE

擬建的鐵路
PROPOSED RAILWAY

地面水平
GROUND LEVEL

方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME

愛晨徑 OI SEN PATH

東鐵線 EAST RAIL LINE

迦密中學 CARMEL SECONDARY SCHOOL

香港橄欖球總會暨京士柏體育會
HONG KONG RUGBY FOOTBALL UNION PARTNERS WITH THE KING'S PARK SPORTS ASSOCIATION

設施進行的隧道工程，鐵路車站、隧道及鐵路
TUNNEL AND RAILWAY STRUCTURES TO BE CONSTRUCTED UNDER PROPOSED WORKS AT ENABLING RAILWAY FACILITIES FOR ANOTHER RAILWAY PROJECT

接駁線 MATCH LINE
延續部分參閱圖號 SCL-G27
FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SCL-G27

1 : 1000

PLOT DRV: E:\Rb\Plot\V8\v8.printer.plt
PRINTED BY: fkko 21/04/2017 14:38:08
FILENAME: x:\land\sch\proad closure\rev\web\SCL-G26-0019-5.dgn